

The Town of Richford welcomes you to a hub for outdoor adventures!

La ville de Richford vous accueille dans un centre d'aventures de plein air !

Long corridors of recreational travel radiate from Richford, a small town tied to an ancient landscape shaped by the uplift of the Green Mountains and the carving of the Wild and Scenic Missisquoi River. Whether you want to explore locally or paddle, hike, bike, cross-country ski, dogsled or snowmobile your way across the entire state and beyond, your adventure starts here. Read on to find some of the opportunities available to you, as well as suggestions for where to find even more information.

Dans un paysage ancien, façonné par l'élévation des Montagnes Vertes (les Green Mountains) et découpé par la rivière Missisquoi à laquelle le Congrès américain a accordé l'appellation de «parcours pittoresque et sauvage», vous découvrirez la petite ville de Richford qui se trouve à la tête d'un réseau de longs couloirs à vocation récréative. Qu'il s'agisse d'aviron, de vélo, de randonnées pédestres ou à ski de fond, d'excursions en traineau à chiens ou en moto-neige, votre aventure vermontaise commence ici, vous offrant toute une gamme de possibilités tant bien localement que sur tout le territoire de l'état.



Photo credit: Brenda Elwood

Missisquoi Valley Rail Trail



The 26-mile (42 km) Missisquoi Valley Rail Trail (MVRT) is an all season multi-use trail between Richford and St. Albans. Built on the old Central Vermont Railway bed, the trail affords scenic views through rural farmland, forests and wetlands. The trail highlights the beautiful landscapes that make Vermont an ideal playground. You can pick up the trail in nearby Jay, where skiers can find some of the most reliable conditions for backcountry skiing in the state. For groomed trails, visit Hazen's Notch Association's 40-mile network, which meanders through Montgomery's woods and open meadows.

La « Missisquoi Valley Rail Trail » (MVRT), entre les villes de Richford et de St. Albans, est une piste quatre saisons de 42 km, à usage multiple. Le chemin de fer de l'ancien « Central Vermont Railway » a été réaménagé en une piste qui traverse fermes, forêts et marais et offre une grande variété de vues pittoresques. Piste cyclable et piste de randonnée, le public peut aussi s'y détendre, se promener à sa guise et observer la nature l'année durant. À Richford il y a plusieurs accès aux pistes MVRT. Nous espérons que vous vous y amuserez bien.

Text by Jessica Herron (Richford High School, Grade 8)

www.mvrailtrail.com

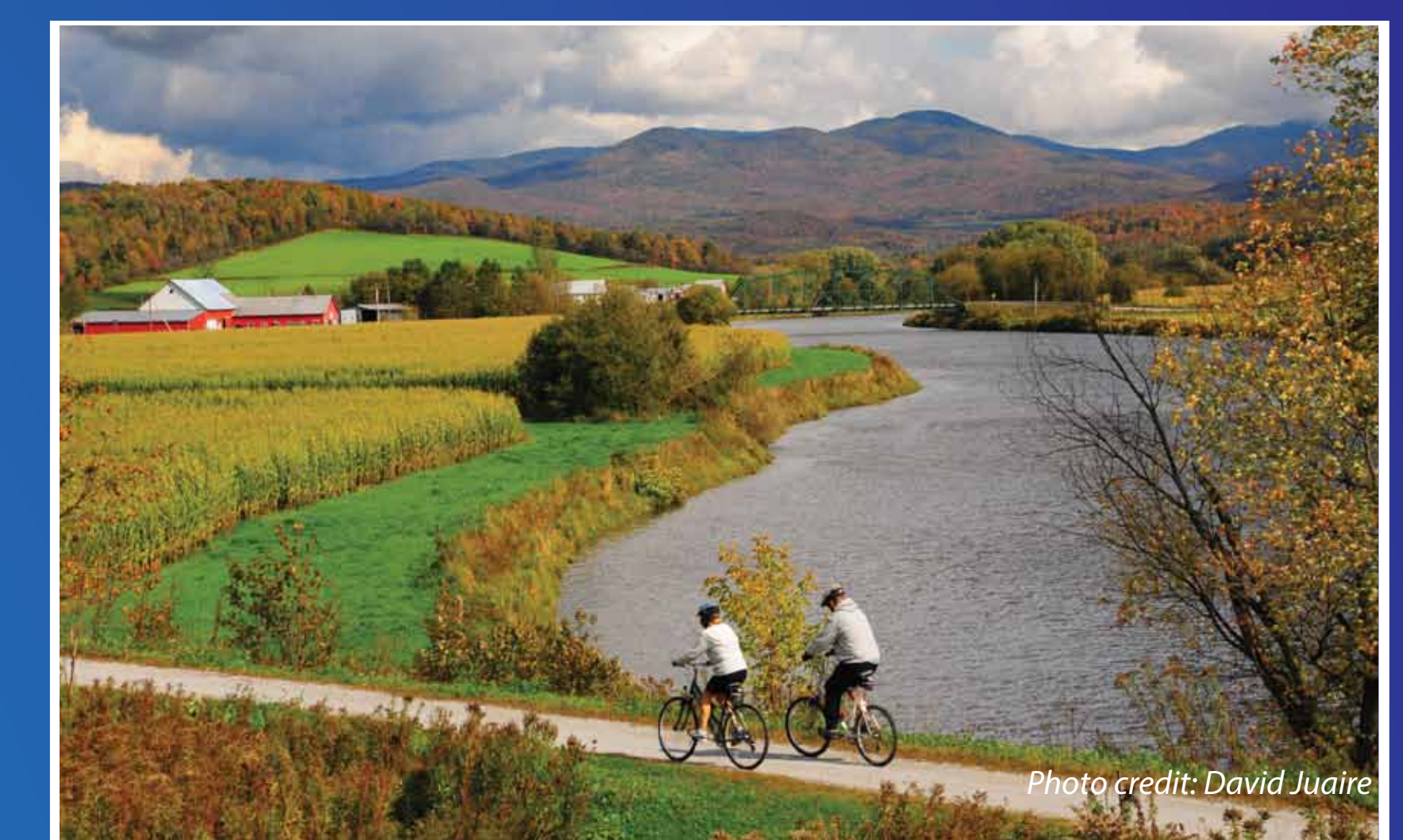
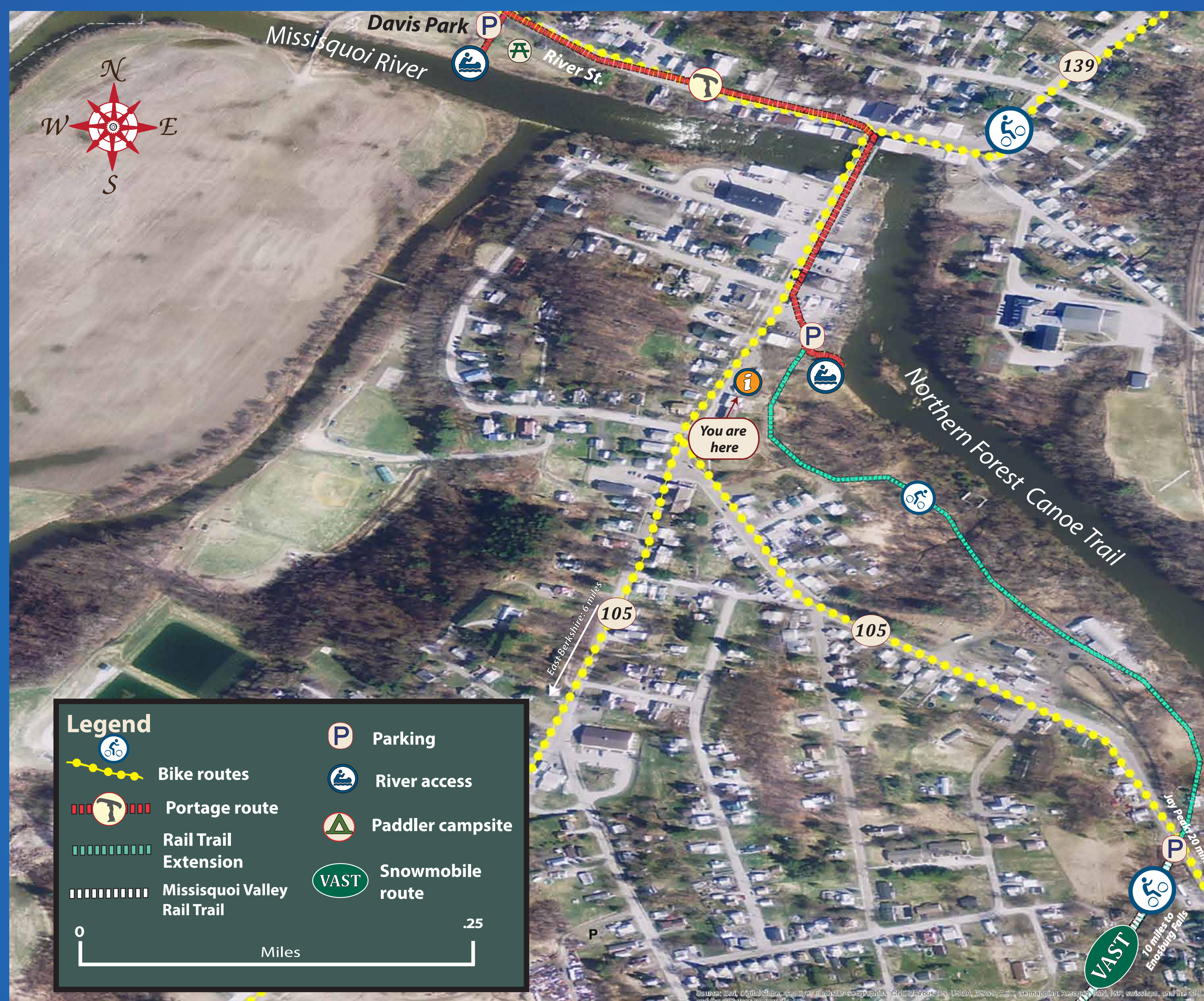


Photo credit: David Juarez

Bicycling Opportunities

In addition to the Missisquoi Valley Rail Trail, Richford offers cyclists a number of options to pursue their recreational aspirations. Tours include the challenging climb up Route 105 to Jay, the picturesque South Richford Road to Montgomery, connections to Quebec's 5000 km "Route verte," a growing network of mountain bike trails in Montgomery and Jay, and Adventure Cycling's Green Mountain Route. Each route rewards cyclists with the rural views the region is known for.

En plus de la piste « Missisquoi Valley Rail Trail » (MVRT), Richford offre aux cyclistes et aux amateurs de vélo de montagne une grande variété de possibilités et de défis. Les randonnées incluent la montée abrupte de la 105 à Jay Peak, le trajet spectaculaire sur chemin « South Richford Rd. » vers Montgomery, « La Route Verte » du Québec, un grand nombre de pistes de VTT à Montgomery Center et à Jay Peak ainsi que la Route de la Montagne Verte du guide « Adventure Cycling's Green Mountain Route ». Toutes ces routes offrent aux cyclistes les paysages idylliques d'une campagne verte et montagnaise qui font la renommée du Vermont.

Text by Samantha Stanhope (Richford High School, Grade 11)



www.velo.qc.ca

www.localmotion.org



The Long Trail

The Long Trail runs 270 miles (435 km) through Vermont. Starting at the southern state line in Stamford, it continues north to the Canadian border near North Troy. Along the way it overlaps with the Appalachian Trail for 100 miles (160 km) in the southern half of the state. The nation's oldest long-distance trail, it was constructed by the Green Mountain Club between 1910 and 1930. It can be accessed just outside Richford by following Route 105 to the east. This section offers spectacular ridgeline hiking north and south.

La « Long Trail » traverse l'état du Vermont sur 435 km, du sud au nord, de Stamford (sud) à la frontière du Canada, près de North Troy. Construite entre 1910 et 1930 par le « Green Mountain Club », c'est le plus ancien sentier balisé des États-Unis. Au sud du Vermont, elle se confond avec la fameuse « Appalachian Trail » sur une distance de plus de 100 km. On peut accéder à la « Long Trail » près de Richford en suivant Route 105 est. Ce segment du sentier offre des randonnées spectaculaires le long de la crête des montagnes, vers le nord comme vers le sud.

Text by Devon Coons (Richford High School, Grade 11)

www.greenmountainclub.com



Photo credit: Jim Fredricks

The Catamount Trail

The Catamount Trail is a 300-mile (482 km) cross-country ski trail that extends the length of Vermont. Maintained by the Catamount Trail Association, the trail highlights the beautiful landscapes that make Vermont an ideal playground. You can pick up the trail in nearby Jay, where skiers can find some of the most reliable conditions for backcountry skiing in the state. For groomed trails, visit Hazen's Notch Association's 40-mile network, which meanders through Montgomery's woods and open meadows.

La « Catamount Trail » est une piste de ski de fond de 482 km qui s'étend sur toute la longueur du Vermont. Protégée et entretenue par l'Association de la « Catamount Trail » (CTA), cette piste révèle la beauté des paysages et fait du Vermont un véritable terrain de jeu. On peut choisir d'y accéder tout près d'ici, à Jay Peak, où les conditions de ski de fonds sont réputées les meilleures au Vermont. La « Hazen's Notch Association » entretient soigneusement un réseau de 65 km de pistes, à travers bois et à travers champs, depuis Montgomery.

Text by Samantha Stanhope (Richford High School, Grade 11)

www.catamounttrail.org

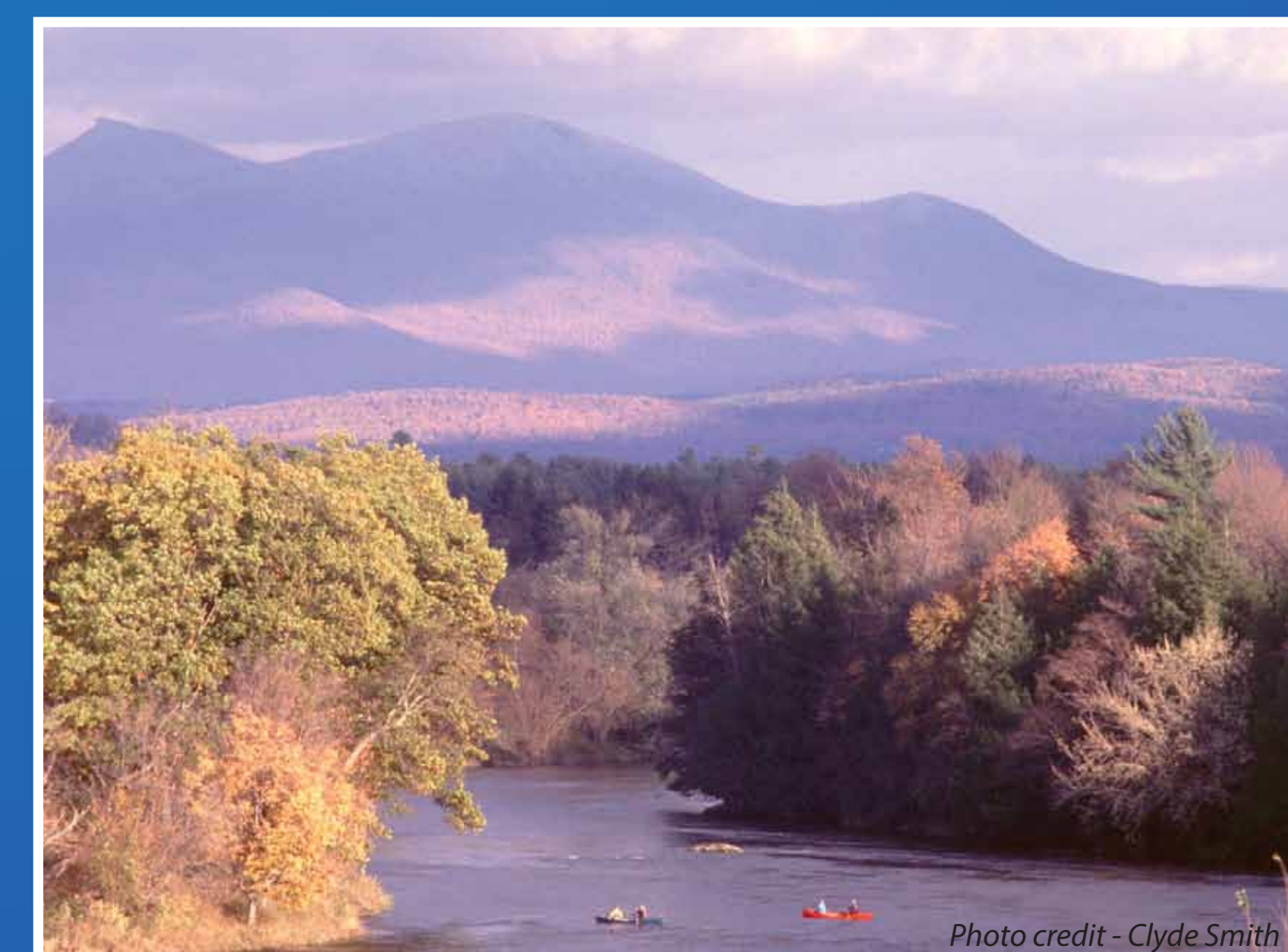


Photo credit: Clyde Smith

Northern Forest Canoe Trail

The Northern Forest Canoe Trail is a 740-mile (1,190 km) paddle trail running through New York, Vermont, Québec, New Hampshire and Maine. The trail consists of 22 rivers, 56 lakes and ponds, and 62 miles of portage trails. Along the NFCT you will find whitewater, swiftwater, and flatwater, creating opportunities for paddling experiences to match all skill levels. Right here in Richford, enjoy two river access points, a campsite, and excellent trout fishing along the Wild and Scenic Missisquoi River!

La piste « Northern Forest Canoe » (NFCT) est une voie navigable de 1,190 km pour canoë et kayak. Vingt-deux rivières, cinquante-six lacs et étangs, et presque cent km de portage traversent les états de New York et du Vermont, le New Hampshire, le Maine et le Québec. Tout le long de la NFCT vous pourrez faire l'expérience de différents niveaux de difficulté, en eaux vives comme en eaux plates. Il y a deux points d'accès à la rivière, un terrain de camping et de formidables occasions d'aller à la pêche tout le long de la Rivière.

Text by Alison Barkley (Richford High School, Grade 8)

www.northernforestcanoetrail.org



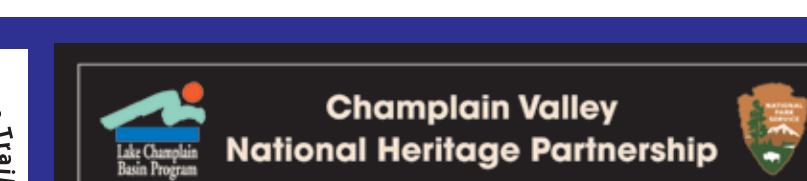
VAST Trails

A snow-covered trail system has been created in Vermont each winter since 1967. The Vermont Association of Snow Travelers (VAST) now maintains 5,000-mile (8,047 km) of groomed snowmobile trails. Along this interlaced network there are marked trails, current maps, fuel, food and lodging. In Richford, you can ride through snow-covered mountains and secluded fields with classic Vermont views just around the corner.

Depuis 1967, à chaque hiver, au Vermont, on ouvre un vaste réseau de pistes de moto-neige. La « Vermont Association of Snow Travelers » (VAST) entretient avec soin 8,047 km de pistes de moto-neige. Tout au long de ce réseau sinueux et bien balisé, on trouve des cartes, les directions des sentiers sont bien indiquées et les postes d'essence facilement accessibles. On trouve également où manger et loger. A Richford, vous vous promenez dans les montagnes neigeuses et à travers champs, trouvant à chaque détour un nouveau paysage vermontais beau à couper le souffle.

Text by Allison O'Brien (Richford High School, Grade 12)

www.vtvast.org



Richford Economic Advancement Corp.